

**SAFETY MANAGEMENT
CERTIFICATE**

CERTIFICADO DE GERENCIAMENTO DE SEGURANÇA

Certificate No:
No. do Certificado:
n1351657-uir
DNV GL Id No:
36783
Date of issue:
Expedido em:
2019-09-05

Issued under the provisions of the INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974, as amended
Emitido sob as disposições da CONVENÇÃO INTERNACIONAL DA SALVAGUARDA DA VIDA HUMANA NO MAR, 1974, e suas emendas em vigor



under the authority of the Government of
sob a autoridade do Governo da

**THE FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL**

by/pela **DNV GL**

Particulars of Ship/Características do Navio

Name of Ship: <i>Nome do Navio:</i>	MERCOSUL SUAPE
Distinctive Number or Letters: <i>Indicativo de Chamada:</i>	PPUW
Port of Registry: <i>Porto de Registro:</i>	MANAUS
Type of Ship: <i>Tipo de Navio:</i> ¹	Other cargo ship Outro tipo de navio de carga
Gross Tonnage: <i>Arqueação Bruta:</i>	25888
IMO Number: <i>Número da IMO:</i>	9356141

Particulars of Company/Características do Companhia²

Company Name: <i>Nome da Companhia:</i>	Mercosul Line Navegacao e Logística Ltda.
Company Address: <i>Endereço da Companhia:</i>	Rua Guaiaó 66/21º andar Bairro Aparecida SANTOS-SP CEP 11035-260 BRAZIL
Company Identification Number: <i>Número de identificação da Companhia:</i>	1879538

¹ Insert the standard IMO ship type/*Inserir o tipo de navio conforme padrão IMO.*

² See paragraph 1.1.2 of the ISM Code. / *Ver parágrafo 1.1.2 do Código ISM*



Certificate No/No. do Certificado:
n1351657-uir
Date of issue/Expedido em:
2019-09-05

This is to certify/Certifica-se:

that the safety management system of the ship has been audited and that it complies with the requirements of the International Management Code for the Safe Operation of Ships and for Pollution Prevention (ISM Code), following verification that the Document of Compliance for the Company is applicable to this type of ship.

que o sistema de gerenciamento de segurança do navio foi auditado; que ele atende aos requisitos do Código Internacional de Gerenciamento para a Operação Segura de Navios e para a Prevenção da Poluição (Código ISM), e que foi verificado que o Documento de Conformidade da Companhia é aplicável a este tipo de navio.

This Certificate is valid until: **2024-09-05**
Este certificado é válido até:

subject to periodical verification and the Document of Compliance remaining valid.
sujeito à verificação periódica e que o Documento de Conformidade permaneça válido.

Completion date of audit on which this Certificate is based: **2019-09-05**
Data de conclusão da auditoria na qual este certificado está baseado:

Issued at/Emitido em **Suape, Pernambuco, Brazil**
Issued on/Expedido em **2019-09-05**



for/pela **DNV GL**

This document is signed electronically in accordance with IMO FAL.5/Circ.39/Rev.2. Validation and authentication can be obtained from trust.dnvgl.com by using the Unique Tracking Number (UTN): n1351657-uir and ID: 36783

Helcio Luiz Cunha de Andrade
Station Manager

Certificate No/No. do Certificado:
n1351657-uir
Date of issue/Expedido em:
2019-09-05

Endorsement for intermediate verification
Endosso da verificação intermediária

S

THIS IS TO CERTIFY/CERTIFICA-SE:

that at the periodical verification in accordance with regulation IX/6.1 of the Convention and paragraph 13.8 of the ISM Code, the safety management system was found to comply with the requirements of the ISM Code.

que na verificação periódica de acordo com a regra IX/6.1 da Convenção e parágrafo 13.8 do Código ISM, o sistema de gerenciamento de segurança foi encontrado em conformidade com os requisitos do Código ISM.

Intermediate Verification:
Verificação intermediária
(to be completed between the
second and third anniversary date)
(Deverá ser concluída entre a
segunda e terceira data de
aniversário)

Place: _____ Date: _____
Local: _____ Data: _____

Signature: _____
Assinatura: _____

Stamp/Carimbo

Auditor

Additional verification (if required)
Verificação adicional (se exigida)

AV

Additional verification*: _____ Place: _____ Date: _____
Verificação adicional: _____ Local: _____ Data: _____

Signature: _____
Assinatura: _____

Stamp/Carimbo

Auditor

Additional verification*: _____ Place: _____ Date: _____
Verificação adicional: _____ Local: _____ Data: _____

Signature: _____
Assinatura: _____

Stamp/Carimbo

Auditor

Additional verification*: _____ Place: _____ Date: _____
Verificação adicional: _____ Local: _____ Data: _____

Signature: _____
Assinatura: _____

Stamp/Carimbo

Auditor

* If applicable. Reference is made to the relevant provisions of section 4.3 "Initial Verification" of the Revised Guidelines on Implementation of the International Safety Management (ISM) Code by Administrations adopted by the Organization by resolution A.1071(28).

Se aplicável. Referência é feita para as disposições relevantes da seção 4.3 "Verificação Inicial" do Guia Revisado de Implementação do Código Internacional de Gerenciamento de Segurança (ISM) pelas Administrações adotado pela Organização através da Resolução A.1071(28)

Certificate No/No. do Certificado:
n1351657-uir
Date of issue/Expedido em:
2019-09-05

Endorsement where the renewal verification has been completed and part B 13.13 of the ISM Code applies

Endosso onde a verificação de renovação foi completada e o item 13.13 da parte B do código ISM foi aplicado

ERC

The ship complies with the relevant provisions of part B of the ISM Code, and the Certificate should, in accordance with part B 13.13 of the ISM Code, be accepted as valid until

O navio cumpre com os requisitos relevantes da parte B do Código ISM, e o Certificado deverá, de acordo com o item 13.13 da Parte B do Código ISM, ser aceito como válido até

Place: _____ Date: _____
Local: _____ Data: _____

Signature: _____
Assinatura: _____

Stamp/Carimbo _____

Auditor _____

Endorsement to extend the validity of the Certificate until reaching the port of verification where part B 13.12 of the ISM code applies or for a period of grace where part B 13.14 of the ISM code applies

Endosso para estender a validade do certificado até a chegada ao porto da verificação onde o item 13.12 da parte B do código ISM for aplicado ou por um período de graça onde for aplicado o item 13.14 da parte B do código ISM

EEV

This Certificate should, in accordance with part B 13.12 or part B 13.14 of the ISM Code, be accepted as valid until

Este certificado deverá, de acordo com o item 13.12 ou 13.14 da parte B do Código ISM, ser aceito como válido até

Place: _____ Date: _____
Local: _____ Data: _____

Signature: _____
Assinatura: _____

Stamp/Carimbo _____

Auditor _____